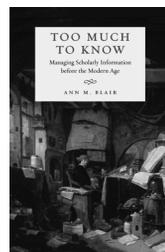
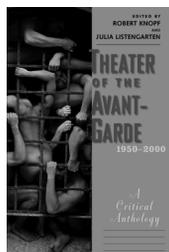
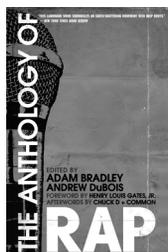


In Memoriam

Ralph M. Aderman, University of Wisconsin, Milwaukee, 26 July 2010
Dorothy Marshall Betz, Georgetown University, 13 April 2010
Walter Everett Bezanson, Rutgers University, New Brunswick, 5 February 2011
Hoyt Edwin Bowen, Western Kentucky University, 4 January 2011
Ernst Braun, University of Missouri, Columbia, 19 April 2011
Martha Morello Frosch, University of California, Santa Cruz, 29 December 2010
Robert B. Hinman, University of Pittsburgh, 2 January 2011
Dorothy M. Huffman, College of New Rochelle, 27 March 2010
Ilse Lehiste, Ohio State University, Columbus, 25 December 2010
A. A. Markley, Penn State University, Brandywine, 3 June 2011
Stanley Bruce McWhorter, University of Dayton, 20 February 2011
Robert Torsten Petersson, Smith College, 8 April 2011
John P. Runden, William Paterson University, 10 February 2011
Lawrence R. Schehr, University of Illinois, Urbana, 30 June 2011
Milton Frederick Seiden, Rutgers University, New Brunswick, 28 June 2011
Harold von Hofe, University of Southern California, 3 February 2011

This listing contains names received by the membership office since the May 2011 issue. A cumulative list for the academic year 2011–12 appears at the MLA Web site (www.mla.org/in_memoriam).

NEW BOOKS FROM YALE



THE ANTHOLOGY OF RAP

Edited by Adam Bradley and Andrew DuBois
Foreword by Henry Louis Gates, Jr.
Afterwords by Chuck D and Common

"An English major's hip-hop bible, an impossible fusion of street cred and book learning. . . . Listen along on YouTube and it's a self-taught class on the genre's history."—*New York Magazine* "As ambitious and intelligent as anyone might want, and more enjoyable than anyone might think. . . . If you want to hear how the latter part of the twentieth century sounded, you can't do better than this book."
—*Bookforum* 5 b/w illus. Paper \$25.00

WHY TRANSLATION MATTERS

Edith Grossman

Why Translation Matters argues for the cultural importance of translation and for a more encompassing and nuanced appreciation of the translator's role. "Grossman and others like her continue to offer us enlightenment. . . . [The subject] is passionately explored and patiently explained."—*New York Times Book Review* "Explains exactly why this skill of decoding and reconstruction of an author's words, rhythm and intent is so important."—*San Francisco Chronicle*
Why X Matters Series Paper \$16.00

CAN POETRY SAVE THE EARTH?

A Field Guide to Nature Poems

John Felstiner

"*Can Poetry Save the Earth?* . . . chooses to show us, in vivid and articulate terms, the numberable ways in which 'Poems make us stop, look, and listen long enough for imagination to act, connecting, committing ourselves to the only world we've got.'"—*Science* "A timely and handsome book with appeal to all stewards of the earth."—*San Francisco Chronicle* 22 color + 41 b/w illus. Paper \$20.00

THE PURITAN ORIGINS OF THE AMERICAN SELF

Sacvan Bercovitch

With a New Preface by the Author

"By showing how the New England Puritans developed a 'rhetoric of American identity,' Bercovitch is accounting for that indefinable purposiveness that has so long fascinated observers of our national life."—*New York Times Book Review* "[Bercovitch's] amazing grasp and understanding of Christian thought and literature and Puritan writings and scholarship enable him not only to delineate significant aspects of Puritan thought but also to evaluate it in the light of the larger Western tradition. This is a first-rate piece of scholarship by a scholar of the highest order."
—*Choice* Paper \$22.00

TRUE FRIENDSHIP

Geoffrey Hill, Anthony Hecht, and Robert Lowell
Under the Sign of Eliot and Pound

Christopher Ricks

True Friendship looks closely at three outstanding poets of the past half-century—Geoffrey Hill, Anthony Hecht, and Robert Lowell—through the lens of their relation to their predecessors, T. S. Eliot and Ezra Pound. "Perceptive and scholarly, Ricks is also entertaining and personable, and never lets his obvious affection for his subjects cloud his judgment."—*Publishers Weekly* The Anthony Hecht Lectures in the Humanities Series Paper \$18.00

TOO MUCH TO KNOW

Managing Scholarly Information before the Modern Age

Ann Blair

This intriguing book examines information management in pre-modern contexts, with a special focus on the impact of printing in Europe in the sixteenth and seventeenth centuries. "A fascinating account of the traditions, ideals, and practices of early 'information management,' [particularly] . . . in the centuries before our own computer age."—*Book World* "Erudite and excellent."—*The Nation* 31 b/w illus. \$25.00

THEATER OF THE AVANT-GARDE, 1950-2000

A Critical Anthology

Edited by Robert Knopf and Julia Listengarten

This critical anthology assembles an international selection of thirty-six plays, performance texts, essays, and interviews with influential figures of avant-garde theatre from the second half of the twentieth century. The book approaches the recent avant-garde as a non-linear, pluralistic phenomenon; it includes collaborative constructed scripts, and highlights the complex dynamic between avant-garde text and performance. Paper \$27.00

THE AMERICAN PLAY

1787-2000

Marc Robinson

Covering two centuries of American drama and theater history, this book closely examining plays both celebrated and obscure while offering an array of new insights. "Revelatory . . . Robinson's essays fulfill the lofty goal of giving close, interdisciplinary readings that liberally dip into new developments in American literature, dance, and visual art."—*American Theatre* "Evocative and compelling . . . a worthy achievement."—*Performing Arts Journal* 20 b/w illus scattered Paper \$28.00

Yale UNIVERSITY PRESS

YaleBooks.com